



Кафедра соціальної роботи та мовної підготовки

Затверджено:

На засіданні кафедри соціальної роботи та
мовної підготовки

Протокол № 10 від 23 червня 2025 р.

Завідувачка

кафедри

Лариса ОЛЕКСІЄНКО

СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
«ДІЛОВА ІНОЗЕМНА МОВА»
(Модуль 2. Ділова іноземна мова)

Спеціальності: D5 (075) Маркетинг

Освітнього рівня: перший (бакалаврський) рівень

Освітньої програми: «Маркетинг»

Спеціалізація: _____

Рік набору: 2024-2025



Розробники силабусу навчальної дисципліни:

Комар Людмила Веніамінівна – старший викладач кафедри соціальної роботи та мовної підготовки

Викладач:

Комар Людмила Веніамінівна – старший викладач кафедри соціальної роботи та мовної підготовки

Силабус розглянуто на засіданні кафедри соціальної роботи та мовної підготовки

Протокол № 10 від 23 червня 2025 р.



1. Загальна інформація про навчальну дисципліну

Назва навчальної дисципліни	Ділова іноземна мова
Шифр та назва спеціальності	D5 (075) Маркетинг
Рівень вищої освіти	перший (бакалаврський) рівень
Статус дисципліни	обов'язкова циклу професійної підготовки
Кількість кредитів і годин	12 кредитів / 360 год Практичні заняття: 124 Самостійна робота студентів: 236
Терміни вивчення дисципліни	5–семестри
Мова викладання	англійська, українська
Вид підсумкового контролю	залік/іспит
Сторінка дисципліни на сайті	

2. Загальна інформація про викладача. Контактна інформація

Комар Людмила Веніамінівна	
Науковий ступінь	-
Вчене звання	-
Посада	старший викладач кафедри соціальної роботи та мовної підготовки
Контактна інформація викладача:	
E-mail	komar@ki-maup.com.ua
Контактний тел.:	+380975206010
Телефон кафедри	
Портфоліо викладача	

1. Загальна характеристика дисципліни

Навчальна дисципліна «Ділова іноземна мова» передбачає формування готовності у студентів до професійної комунікації, розвиток мовних та соціально-культурних компетенцій у сферах, що обслуговують різні форми бізнесу.

Предметом вивчення навчальної дисципліни є практичне застосування ділової іноземної мови у професійній діяльності.

Пререквізити та постреквізити

Пререквізити:

Вивчення дисципліни «Ділова іноземна мова» базується на знаннях, отриманих у рамках курсу **ОКЗ** «Іноземна мова».

Постреквізити:

Знання та вміння, які отримані в процесі вивчення дисципліни «Ділова іноземна мова», є основою для успішного використання у професійній діяльності.



4. Програмні компетентності та результати навчання

Навчальна дисципліна забезпечує формування студентами загальних і спеціальних компетентностей та набуття результатів навчання, визначених освітньо-професійною програмою «Маркетинг».

Загальні компетентності	ЗК4. Здатність вчитися і оволодівати сучасними знаннями.
	ЗК7. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.
	ЗК8. Здатність проведення досліджень на відповідному рівні.
	ЗК10. Здатність спілкуватися іноземною мовою.
	ЗК13. Здатність працювати в міжнародному контексті.
Результати навчання	ПРН12. Виявляти навички самостійної роботи, гнучкого мислення, відкритості до нових знань, бути критичним і самокритичним.
	ПРН17. Демонструвати навички письмової та усної професійної комунікації державною й іноземною мовами, а також належного використання професійної термінології

5. Зміст навчальної дисципліни та розподіл бюджету часу 5 семестр

Модуль 1. Economics and Business.

Тема 1. Economy and Economics. Economy vs. Economics. Branches of economics. Three main aspects of human activity. The aim of economic activity. Microeconomics. Macroeconomics. Unemployment. Inflation. Marketplace. Wages/Salary.

Тема 2. Goods and Services. Consumer goods. Luxury goods. Inferior goods. Normal goods. Necessities. Selling. Production. Production machines. Energy loss. Non-material products.

Тема 3. Private Enterprise. Enterprise. Types of property. Private property. Licence. Competition. Profit motive. Business. Distribution.

Тема 4. Basic Factors in Business. Process innovation. Merchandising. Renewable resources. Land. Labour. Bankruptcy.

Модуль 2. Forms of Business.

Тема 5. A Sole Proprietorship. Proprietor Assets. Income tax. Liability. Risk. Debt.

Тема 6. A Partnership. Articles of co-partnership. Partnership agreement. A general partner. A silent partner. A secret partner. Sleeping partners. Active partners.

Тема 7. A Corporation. Share of stock. Board of Directors. Chief Executive Officer (CEO). Joint-stock company. Subsidiary. Holding company. Dividend. Certificate of incorporation.

Тема 8. Careers in Business. Types of Organization Structure. Line position. Market research. Hierarchy. Chain of command. Staff departments. Span of control.

6 семестр

Модуль 1. Business activities.

Тема 1. Personnel. External recruitment. Internal recruitment. Human Resources Department. Transfer. Fringe benefits. Job description. Résumé/CV.

Тема 2. Basic Principles of Management. Planning. Organizing. Directing. Controlling.

Тема 3. Accounting and Financial Statements. Accounting. Financial statement. Balance sheet. Profit.

Merchandise. Inventories. Depreciation. Mortgage. Net worth.



Тема 4. Banking as a Business. Clearing system. Discount house. Merchant bank. Overdraft. Bill of exchange. Time deposit. Deposit account.

Модуль 2. Business Fields.

Тема 5. Production Process. Analysis. Synthesis. Extraction. Process layout. Mass produced product. Semi-finished product. Fabrication. Specifications. Custom-made. Assembly line. Standard goods. Job lot. Raw materials. Intermittent production. Continuous production. Standardization.

Тема 6. Marketing. Sales promotion. Personal selling. Market forces. Market research. Marketing mix. Target market. Market segmentation.

Тема 7. Distribution. Channel of distribution. Middlemen. Merchandise. Convenience goods. Shopping goods. Outlet. Franchise. Vertical integration.

Тема 8. Promotion and Branding. Promotion. Display. Concentrated market. Industrial goods. Market share. Brand – the identity of a product or service. Logo. Trademark.

7 семестр

Модуль 1. International Business.

Тема 1. International trade. International Trade Organizations. Free market. Dumping. Protectionism. Balance of payments. Production facilities. Custom duty (duties). Quota (quotas).

Тема 2. International Fairs and Exhibitions. International chamber of commerce. World's Fair.

Тема 3. Cross-cultural communication in International Business. Barriers to cross-cultural communication. The concept of social behaviours and manners in conducting international business. Non-verbal factors in international business communication. The perception of time in international business. Business Etiquette Abroad. Presentations and Business Meetings.

Модуль 2. Business correspondence.

Тема 5. Business letter writing. The layout of a business letter.

Тема 6. Offers. Types of offers. Free and firm offers.

Тема 7. Orders. Types of orders. Placing orders. Execution of orders.

Тема 8. Enquiries. Types of enquiries. Replying to enquiries.

8 семестр

Модуль 1. Foreign Trade Operations.

Тема 1. Payment in Foreign Trade. Terms and methods of payment in foreign trade. Payment in cash. Payment in advance. Banker's transfer. Payment for collection. Open account. The letter of credit.

Тема 2. Terms of Delivery. FAS (Free Alongside Ship). FOB (Free on Board). CFR (Cost and Freight). CIF (Cost, Insurance and Freight). FCA (Free Carrier). DDP (Delivered Duty Paid). DAT (Delivered at Terminal). DAP (Delivered At Place).

Тема 3. Delivery Letters. Delivery Letter Format.

Модуль 2. Contracts.

Тема 4. Types of the Contracts. Contract of sale. Negotiating contracts. Licence agreements.

Тема 5. Complaints and Claims. Complaint of non-delivery. Contract complaint.

Тема 6. Arbitration. International Council for Commercial Arbitration. International Commercial Arbitration Court.



Таблиця бюджету навчального часу (год)

5-7 семестри

Тема / завдання	Бюджет навчального часу	
	Практичні (семінарські) заняття	Самостійна робота студента
Тема 1.	4	4
Тема 2.	4	4
Тема 3.	4	4
Тема 4.	6	4
Підсумкова контрольна робота за модулем 1		
Тема 5.	4	2
Тема 6.	4	4
Тема 7.	4	4
Тема 8.	4	4
Підсумкова контрольна робота за модулем 2		
ІНДЗ		30
Всього:	34	60

8 семестр

Тема / завдання	Бюджет навчального часу	
	Практичні (семінарські) заняття	Самостійна робота студента
Тема 1.	4	4
Тема 2.	4	4
Тема 3.	6	6
Підсумкова контрольна робота за модулем 1		
Тема 4.	4	4
Тема 5.	4	4
Тема 6.	6	6
Підсумкова контрольна робота за модулем 2		
ІНДЗ		30
Всього:	28	58

6. Методи навчання та система оцінювання

Практичні заняття проводяться у аудиторіях Інституту та/або з використанням технологій дистанційного навчання на платформі Zoom.

Поточний контроль здійснюється за результатами усіх виконаних завдань, передбачених політикою оцінювання.

Робота на практичних заняттях передбачає читання, переклад та обговорення тематичних текстів; виконання лексико-граматичних вправ та завдань на розвиток монологічного й діалогічного мовлення, аудіювання; написання творів, есе та ділових листів.

Основні форми самостійної роботи охоплюють опрацювання лексичного матеріалу з тем; підготовку до модульних контрольних робіт; підготовку до поточного та підсумкового контролю; пошук джерела інформації та використання його з пізнавальною та освітньою



метою; реферування статей; укладання тематичного словника; виконання індивідуальних завдань.

Індивідуальні навчально-дослідні завдання (ІНДЗ) мають за мету сформувати у студентів здатність до самостійного опрацювання англomовної літератури за тематикою дослідження.

Тему ІНДЗ студенти обирають довільно на початку вивчення дисципліни, виконують її у позааудиторний час, а результати презентують – під час вивчення відповідної теми курсу у формі доповіді з презентацією.

Орієнтовний перелік тем для виконання індивідуального завдання:

5 семестр

1. How to Exert Proper Branding.
2. Advertising in Small Businesses.
3. Advertising in Large Multinational Companies.
4. The Difference Between Publicity and Advertising.
5. Marketing in International Trade.
6. How to Improve the Production Process. Real Life Examples.

6 семестр

1. Factory Layouts. Real Life Examples: Its Advantages and Disadvantages.
2. Mechanisms of Markets.
3. Types of Markets: Financial Markets and Prediction Markets.
4. Marketing Research.
5. Buying Behavior.
6. Services Marketing.

7 семестр

1. Artificial Intelligence in Marketing.
2. Personalization and Customization in Marketing.
3. E-marketing.
4. Digital Marketing.
5. Content Marketing.
6. Social Media Marketing.

8 семестр

1. Marketing management.
2. Video Marketing.
3. Chatbots and Conversational Marketing.
4. Data and Analytics in Marketing.
5. Target-marketing and Product Design.
6. Components of Brand Loyalty.

ІНДЗ оцінюється у 30 балів за такими критеріями:

30 балів – оформлення виконане на високому рівні, студент у повному обсязі володіє матеріалом, який подає у формі презентації з доповіддю. Студент демонструє вільне володіння усною мовою, обґрунтовує актуальність теми, глибинно висвітлює всі питання з

досліджуваної проблематики, систематизує отримані результати, переконливо формулює висновки, змістовно відповідає на запитання учасників обговорення.

20 балів – студент демонструє добре володіння усною мовою, дотримується структури презентації, висвітлює всі питання з досліджуваної теми, систематизує отримані результати, але висновки формулює непереконливо. В усному мовленні студента є помилки, але вони не заважають донесенню інформації до слухачів.

10 балів – студент демонструє задовільне володіння усною мовою, не повністю дотримується структури презентації, висвітлює тему частково, не може чітко сформулювати висновки. У мовленні студента є помилки, які заважають донесенню інформації до слухачів у повному обсязі, а також виникають труднощі з відповідями на запитання.

5 балів – студент не дотримується структури презентації, тему дослідження майже не розкриває, демонструє низький рівень володіння навичками усного мовлення. У мовленні студента багато помилок, які заважають донесенню інформації до слухачів. На запитання студент відповісти не може.

Формою підсумкового контролю дисципліни у 5-7 семестрах є диференційований залік, який проводиться викладачем академічної групи на останньому занятті з дисципліни в усній формі з урахуванням балів накопичених студентом під час вивчення дисципліни.

Формою підсумкового контролю дисципліни у 8 семестрі є екзамен. Оцінювання результатів навчання здійснюється за накопичувальною 100-бальною системою. Підсумковий контроль знань та компетентностей студентів із навчальної дисципліни здійснюється на підставі сумування оцінок за всі види контролю, які мали місце протягом семестру та оцінюється сумою набраних балів (максимальна сума – 60 балів; мінімальна сума, що дозволяє студенту скласти екзамен, – 35 балів). Результат семестрового екзамену оцінюється в балах (максимально – 40 балів, мінімальна кількість, що зараховується, – 25 балів).

**Таблиця розподілу балів
5-7 семестри**

Тема / завдання	Форма контролю (звітності)	Макс. кількість балів		Примітки
		Практичні (семінарські) заняття	Самостійна робота студента	
Тема 1.	ПР	5	-	
Тема 2.	ПР	5	-	
Тема 3.	ПР	5	-	
Тема 4.	ПР-	10	-	
Підсумкова контрольна робота за модулем 1	ПКР	10	-	
Тема 5.	ПР	5	-	
Тема 6.	ПР	5	-	
Тема 7.	ПР	5	-	
Тема 8.	ПР	10	-	
Підсумкова контрольна робота за модулем 2	ПКР	10	-	
ІНДЗ	ІНДЗ	30	-	
Всього:	-	100	-	

Умовні позначення: ПР – робота на практичних заняттях, ПКР – підсумкова контрольна робота, ІНДЗ – індивідуальне навчально-дослідне завдання.

**8 семестр**

Тема / завдання	Форма контролю (звітності)/ макс. кількість балів	Бюджет навчального часу		Примітки
		Практичні (семінарські) заняття	Самостійна робота студента	
Тема 1.	ПР	2	-	
Тема 2.	ПР	4	-	
Тема 3.	ПР	4	-	
Підсумкова контрольна робота за модулем 1	ПКР	4	-	
Тема 4.	ПР	4	-	
Тема 5.	ПР	4	-	
Тема 6.	ПР	4	-	
Підсумкова контрольна робота за модулем 2	ПКР	4	-	
ІНДЗ	ІНДЗ	30	-	
ПК	ПК	40	-	
Всього:	-	100	-	

Умовні позначення: **ПР** – робота на практичних заняттях, **ПКР** – підсумкова контрольна робота, **ІНДЗ** – індивідуальні навчально-дослідні завдання, **ПК** – підсумковий контроль (екзамен).

7. Технічне обладнання та/або програмне забезпечення

В освітньому процесі використовується мультимедійне обладнання, комп'ютери, системи он-лайн тестування, платформа дистанційного навчання.

8. Політика курсу:

Для успішного засвоєння курсу здобувач освіти має регулярно відвідувати практичні заняття, активно працювати, своєчасно та якісно виконувати всі завдання для самостійної роботи та практичні завдання. Пропущені заняття мають бути відпрацьовані у встановленому порядку. Курс передбачає дотримання принципів академічної доброчесності. Усі роботи (практичні, самостійні, контрольні) мають бути виконані самостійно. Виявлення плагіату, списування, фабрикації чи фальсифікації даних призведе до анулювання роботи з оцінкою «0».

Шкала оцінювання: національна та ЄКТС

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, курсового проекту (роботи), практики	для заліку
90 - 100	A	відмінно	зараховано
82 - 89	B	добре	
75 - 81	C		
68 - 74	D	задовільно	
60 - 67	E		

35 - 59	FX	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання
1 - 34	F	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

10. Рекомендовані джерела

Основні:

1. Ділова англійська мова : навчальний посібник / укладачі: Надія Василівна Кіш, Олександра Любомирівна Канюк, Наталія Іванівна Годованець. – Ужгород : Ужгород: ДВНЗ «УжНУ», 2024 – 128 с. <https://dspace.uzhnu.edu.ua/jspui/handle/lib/64635>
2. Ділова іноземна мова: Електронний посібник «Business English Course» для здобувачів другого (магістерського) рівня вищої освіти усіх освітніх програм, усіх галузей знань, усіх спеціальностей денної та заочної форм навчання. Луцьк: Луцький національний технічний університет. - 2024. https://elib.lntu.edu.ua/sites/default/files/elib_upload/%D0%86%D0%BD%D0%BE%D0%B7%D0%B5%D0%BC%D0%BD%D0%B0%20%D0%BC%D0%BE%D0%B2%D0%B0%2024%20%D0%93%D0%BE%D1%82%D0%BE%D0%B2%D0%B8%D0%B9/index.html
3. Стасюк Т. В. Ділова англійська мова : навч. посіб. / Т. В. Стасюк, О. С. Резунова ; МОН України ; Дніпровський держ. аграр.-екон. ун-т. - Дніпро : Видавництво ПП Вахмістров О. Є., 2023. – 268 с. – Режим доступу : <https://dspace.dsau.dp.ua/handle/123456789/7859>
4. Горюнова М. М., Стогній І. В., Загородня О. Ф., Погорелова Т. Ф. English for Business and Economics: Texts for Reading and Learning: навч. посіб. Київ: НАСОА, 2022. 192 с.
5. Іноземна мова за професійним спрямуванням: навчально-методичний посібник з англійської мови для студентів вищих навчальних закладів / І.В. Самойлюкевич, О.С.Михайлова, О.А. Зимовець та ін. Житомир: Вид-во ЖДУ ім. І. Франка, 2022. 123 с
6. Англійська мова : довід. з граматики до практичних занять та самостійної роботи для здобувачів першого (бакалаврського) рівня галузі знань для усіх спец. денної та заоч. форм навч. / уклад. : А. М Губіна, А. П. Мартинюк. Луцьк : Луцький НТУ, 2021. 78 с. <https://lib.lntu.edu.ua/uk/147258369/9387>
7. Доронкіна Н. Е., Ломакіна Л. В. Практикум англійської професійного спрямування: збірник тестових завдань: навч. посіб. Київ: КПП ім. Ігоря Сікорського, 2021. 82 с. URL: <https://lib.lntu.edu.ua/uk/147258369/9526>

Допоміжні:

8. Англійська мова для ділового спілкування : навч. посіб. / О. С. Пасічник. К. : Видавничий дім «Сам», 2017. 96 с.
9. Англійська мова для ділового спілкування : навчальний посібник елективного курсу з англійської мови для учнів старших класів профільної школи / О. С. Пасічник. – К. : Видавничий дім «Сам», 2017. – 96с. <https://undip.org.ua/library/anhliyska-mova-dlia-dilovoho-spilkuvannia-navchalnyy-posibnyk/>
10. Ділова англійська мова : навчальний посіб., 3-тє вид. / Н. В Зінукова., Т. І. Марчук, Г. О. Белякова, І. В. Іщенко. Дніпро : Університет імені Альфреда Нобеля, 2018. 116 с.
11. Ділова англійська мова (зовнішньоекономічні аспекти) : навч. посіб. Ч. IV, 2-ге вид. / Т. І. Марчук, Н. В. Зінукова. Дніпро : Університет імені Альфреда Нобеля, 2018. 152 с
12. Маліновська Д.П., Теличко Н.В., Ділова англійська мова: збірник текстів та практичних завдань до проведення практичних занять та організації самостійної

роботи для студентів денної та заочної форм навчання спеціальності 014 Середня освіта (Мова та література (англійська)) / Укладачі Н.В.Теличко, Д.П.Маліновська Мукачєво: МДУ, 2019. 24с. http://dspace-s.msu.edu.ua:8080/bitstream/123456789/4723/1/Business_%20English_%20a%20collection%20of_%20texts%20and%20practical_%20tasks_%20for_%20practical%20training_%20and%20self-study.pdf

13. Сорока І. А. Англійська мова для студентів-психологів: навчальний посібник / І.А.Сорока. – К. : ВНЗ «Університет економіки та права «КРОК», 2018. – 176 с. https://library.krok.edu.ua/media/library/category/navchalni-posibniki/soroka_0005.pdf
14. Budanova, L. G. Test your vocabulary : the collection of tests for independent students' work. Kharkiv : NUPh, 2019. 48 p. URL: <http://dspace.nuph.edu.ua/handle/123456789/18928>

Інформаційні ресурси:

1. Бібліотека ім. В.Г. Короленка. URL: <http://korolenko.kharkov.com/>
2. Бібліотека ім. В.І. Вернадського. URL: <http://www.nbuv.gov.ua/>
3. British Council: Learn English Online. URL: <https://learnenglish.britishcouncil.org/>
4. E-international Relations <https://www.e-ir.info/>
5. Foreign Affairs <https://www.foreignaffairs.com/issues/2020/99/1>
6. Foreign Policy and Diplomacy <https://www.e-ir.info/foreign-policy-resources/>
7. Global News: Politics <https://globalnews.ca/politics/>
8. Longman Dictionary of Contemporary English. URL: <https://www.ldoceonline.com>
9. MacMillan Dictionary. URL: <https://www.macmillandictionary.com>
10. Merriam-Webster Dictionary. URL: <https://www.merriam-webster.com>
11. Online Etymology Dictionary. URL: <https://www.etymonline.com>
12. Oxford Dictionaries. URL: <https://www.oxfordlearnersdictionaries.com>